

# Lemmata VII Gemeinden

[A](#) | [B](#) | [C-D](#) | [E](#) | [F](#) | [G](#) | [H](#) | [I](#) | [J](#) | [K](#) | [L](#) | [M](#) | [N](#) | [O](#) | [P](#) | [Q-R](#) | [S](#) | [T](#) | [U-V](#)

---

## Buchstabe N

na

ital. no, non dt. nein ahd. nein

naaba w. naaben

ital. mozzo dt. Nabe ahd. naba

naabel m. nèebale

ital. ombelico dt. Nabel ahd. nabalo

naach (b)

ital. dt.

naach

ital. accanto, allato, conforme dt.L. nach dt. nach, nachher ahd. nâch.

1) naagan

ital. rosicchiare, rosicare, rodere dt. nagen, abnagen ahd. nagan

naaghel m. nègale

ital. chiodo dt. Nagel ahd. nagal

naalèssigan

ital. poltrire, trascurare, tediare dt. vernachlässigen, faulenzten

naamo m. naamen

ital. 1) nome, titolo dt. Name, Titel ahd. namo.

nàaneg

ital. vicino, accanto dt. nahe ahd. nâh.

nàanot

ital. nano dt. zwergartig, klein

naasa w. naasen

ital. naso dt. Nase ahd. nasa.

naat w. néete

ital. cucitura, orlo, costura dt. Naht, Saum ahd. nât.

naatla w. naatel

ital. 1) ago, spillone, spillo dt. Nadel, Stecknadel ahd. nâdla.

nacht w. nèchte

ital. notte dt. Nacht ahd. naht

naéija w. naéijen

ital. dt.

nagane

ital. vicino, accanto dt. nahe, neben ahd. nâho

naigan

ital. inchinare, inclinare, riverire dt. neigen, hinneigen ahd. hnîgan

nait m. naite

ital. invidia, odio, abborrimento dt. Neid, Haß ahd. nîd

nakhont

ital. nudo, ignudo dt. nackt ahd. nackot - nackant.

napf m. népfe

ital. dt.L. Napf dt. ahd. hnapf.

nàpfan

ital. sonnecchiare dt. schlummern, einnicken ahd. hnaffezen.

nappa w. nappen

ital. dt.L. Nappe dt. Rauchkutte

nar

ital. testè, appena, adesso dt. soeben, kürzlich

narr m. narren

ital. pazzo, demente, buffone dt. Narr, Verrückter ahd. narro.

nartzisso m. nartzissen

ital. narciso dt. Narzisse

nasch

ital. inetto dt. unfähig, untauglich

nass

ital. umido, bagnato dt. naß ahd. naz.

natta w. natten

ital. dt.

nàttar m. nàttarn  
ital. vipera, serpe dt. Natter, Schlange ahd. nâtara.

natùura w. natùarn  
ital. natura dt. Natur ahd. natûra.  
nûan.

naùun m. naiüüne  
ital. dt. Kohlrübe

nébel m. nébale  
ital. nebbia dt. Nebel ahd. nebul.

nèchtan  
ital. dt.L. nächten dt.

nèeban  
ital. accanto dt. neben ahd. neben.

néebegar m. néebegarn  
ital. trivello, succhio dt. Bohrer ahd. nabager.

néenan  
ital. cucire dt. nähen ahd. nâan.

néeran  
ital. nutrire dt. nähren ahd. nerian.

néess m. néesse  
ital. (sopranome) dt.L. Neß dt.

nèevan  
ital. avvicinare dt. nähern, annähern

nèeve m. nèeven  
ital. 1) cugino, consobrino dt. Neffe ahd. nevo.

nèffe m. nèffen  
ital. cugino dt. Neffe ahd. nevo.

negàaran  
ital. negare dt. leugnen, verneinen

néija w. néijen  
ital. dt.

nèllo m. nèllen  
ital. nuca, occipite dt. Nacken, Genick ahd. hnel.

nemman (b)  
ital. dt.

nemman

ital. prendere, pigliare, abolire dt. nehmen, aufnehmen ahd. neman.

nèrran

ital. burlare, celiare, folleggiare dt.L. narren dt. scherzen, spaßen  
mhd. nerren.

nerve m. nerven

ital. nervo, tendine dt. Nerv

nespel m. nespale

ital. nespola dt. Mispel ahd. nespila.

néssala w. néssel

ital. ortica dt. Nessel, Brennessel ahd. nezzila.

nésse w. néssen

ital. umidità, bagnato dt. Nässe, Feuchtigkeit

nèsse w. nèssen

ital. nipote dt. Nichte

nest n. nestar

ital. nido dt. Nest, Vogelnest ahd. nest.

net (b)

ital. dt.

net (c)

ital. dt.

net (d)

ital. dt.

net

ital. non dt.L. nicht dt. ahd. neowiht.

nétt n. néttar

ital. rete dt. Netz, Zaungitter ahd. nezzi - nett.

nètza w. nètzen

ital. nipote dt. Nichte

nétzan

ital. bagnare, adacquare, inacquare dt. (be)netzen, befeuchten ahd.  
netzen.

nìa

ital. mai dt. nie, je ahd. nio.

nìat

ital. no, non dt. nicht, nein ahd. niêht.

nicht (b)

ital. dt.

nicht

ital. acca, niente, nulla dt. nicht, nichts ahd. niuwiht.

niidar (b)

ital. dt.

niidar (c)

ital. dt.

niidar

ital. abbasso, basso dt. nieder, niedrig ahd. nidar.

nîgan

ital. chinare, inclinare, piegare dt. neigen, hinneigen ahd. hnîgan.

nîghel m. nîgale

ital. riccio dt. Igel ahd. igil.

nîmant (2)

ital. 2) insensato dt. töricht, unbesonnen ahd. nioman.

nîmant

ital. 1) nessuno, meschino, abbandonato dt. niemand, keiner ahd. nioman.

nîiro m. nîiren

ital. rene, rognone, arnione dt. Niere ahd. niero.

niisan

ital. 1)starnutare, sternutare dt. niesen ahd. niusan.

niita w. niiten

ital. dt. mhd. niete.

niivan

ital. logorare, lisciare, corrodere dt. abnutzen, abwetzen

nikhel

ital. dt.

Nikkel m. Nikkele

ital. Nicolò dt.L. Nickel dt. Nikolaus

Nikolàus

ital. 1) Nicolò dt. Nikolaus

nimmar

ital. mai dt.L. nimmer dt. je, nie ahd. niomêr.

nindart

ital. dt. nirgends ahd. ni-io-wergin.

nipfan

ital. dormicchiare dt. schlummern, einnicken mhd. nipfen.

niss w. nisse

ital. lendine dt.L. Niß dt. Laus-Ei ahd. hniz.

nistalan (2)

ital. dt. mhd. nesteln.

nistalan

ital. 1) nidificare dt. nisten mhd. nesteln.

njànjara w. njènjarn

ital. febbre dt. Fieber, Sucht

njáukalan

ital. miagolare dt.

njàusan

ital. dt.

njèkkan

ital. picchiare, comprimere, pestare dt. schlagen, verprügeln mhd. gnacken.

njénja w. njénjen

ital. zia dt. Tante

njènjera w. njènjern

ital. febbretta, malessere dt. Unwohlsein

njìnjalan

ital. scimmiettare dt. nachäffen

njinpf

ital. fastidioso dt. lästig, unangenehm

njònjalan

ital. carezzare, viziare, assecondare dt. liebkosen, schmeicheln

njönjan

ital. dt.

njükka w. njükken

ital. nuca, cervice dt. Nacken, Genick

njùnkalan

ital. piagnucolare, guaire dt. jammern, wimmern

njùncan

ital. lamentarsi, lagnarsi dt. jammern, stöhnen

nòa w. nòen

ital. nota dt. Kerbe, Markierung ahd. nuoa.

nòass m. nöösse

ital. bubbone, tumore, postema dt.L. Eiß dt. Geschwür, Geschwulst ahd. eiz.

nòat w. nööte

ital. bisogno, necessità, rischio dt. Not, Bedürfnis ahd. nôt.

nöbele

ital. nobile dt. nobel, adlig lat. nobilis.

noch

ital. ancora, nè dt. noch ahd. noh.

nodàar m. nodèere

ital. notaio, ciferista dt. Notar, Rechtshelfer ahd. nôtari.

noijan

ital. pestare, tritare, pillare dt. stampfen ahd. hniuwan - nûan.

noije

ital. nuovo, novello dt. neu ahd. niuwi.

noine

ital. nove dt. neun ahd. niun.

nòkkalan

ital. 1) barcollare, tentennare, traballare dt. wackeln, wanken

nòkko m. nòkken

ital. gnocco dt. Nocken, Kloß

nòogan

ital. 1) inclinare, piegare, pendere dt. neigen, biegen ahd. hneigan.

nóona w. nóonen

ital. dt. ahd. nôna.

nóono m. nóonen

ital. nonno, avo dt. Grossvater ahd. ano.

nòosaran

ital. nuocere dt. schaden mhd. nôsen.

nòrdar

ital. dt. nördlich, schattenseitig ahd. nordert.

Noss m. -

ital. Nos dt.L. Val di Nos dt.

novembar m. -

ital. novembre dt. November

nüftala w. nüftel

ital. cugina dt.L. Niftel dt. Nichte ahd. niftila.

nuija w. nuijen

ital. razza, specie dt. Rasse, Sorte

nummar m. nümarn

ital. numero dt. Nummer, Zahl

nun

ital. dunque, ora, mai dt. nun, eben ahd. nû.

nur

ital. pure, adesso, soltanto dt. nur, gerade ahd. niwâri.

nussa w. nussen

ital. noce dt. Nuß ahd. hnuz.

nützan (b)

ital. dt.

nützen

ital. giovare, adoperare, usare dt. nützen, benützen ahd. nuzzen.

nuudel m. nuudale

ital. dt. (Heu-)Bündel

nùugan

ital. accarezzare dt. streicheln, liebkosen

Núun m. Nüüne

ital. (sopranome) dt.L. Nuhn dt.

nùusch m. nüüsche

ital. canaletto, acquatoio, gorne dt. Rinne, Holzrinne ahd. muosc.